

هه‌ریمی کوردستانی عێراق

ئه‌نجومه‌نی نیشتمانیی

کوردستانی عێراق

ئه‌نجومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عێراق

پروژۆکۆله‌کان

٢٦

٢٠٠١ - به‌رگی بیست و شه‌ش

چاپی یه‌که‌م ٢٠٠١

يېزىست :

۷ ل	۲۰۰۱/۳/۱۵	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى دەستپيتىك
۱۶ ل	۲۰۰۱/۳/۱۸	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره يەك
۱۹ ل	۲۰۰۱/۳/۲۸	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره دوو
۵۶ ل	۲۰۰۱/۳/۳۱	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره سى
۷۲ ل	۲۰۰۱/۴/۲	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره چوار
۱۰۸ ل	۲۰۰۱/۴/۹	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره پيىنج
۱۵۴ ل	۲۰۰۱/۴/۱۱	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره شەش
۱۸۰ ل	۲۰۰۱/۴/۱۸	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره حەوت
۲۲۵ ل	۲۰۰۱/۵/۲	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره ھەشت
۲۵۶ ل	۲۰۰۱/۵/۱۶	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره نۆ
۲۹۴ ل	۲۰۰۱/۵/۱۷	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره دە
۳۳۰ ل	۲۰۰۱/۶/۴	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره يازدە
۳۴۲ ل	۲۰۰۱/۶/۵	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره دوازدە
۳۹۷ ل	۲۰۰۱/۶/۲۰	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره سىيازدە
۴۴۰ ل	۲۰۰۱/۶/۲۶	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره چواردە
۴۵۱ ل	۲۰۰۱/۶/۲۷	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره پازدە
۴۵۸ ل	۲۰۰۱/۶/۲۸	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره شازدە
۵۵۰ ل	۲۰۰۱/۶/۳۰	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره حەڧدە
۵۶۹ ل	۲۰۰۱/۳/۳۰	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره يەكى نارەسىمى
۵۹۰ ل	۲۰۰۱/۷/۲	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره يەكى نااسايى
۶۳۴ ل	۲۰۰۱/۸/۱۵	پرۆتۆكۆلى دانيششستنى ژماره دووى نااسايى

قرار

أستناداً الى الفقرة (١) من المادة (٥٦) من قانون المجلس الوطني لكوردستان العراق رقم (١) لسنة ١٩٩٢ و بناء على ماعرضه العدد القانوني من اعضاء المجلس الوطني قرر المجلس بجلسته المتعقده بتاريخ / / / تشريع القانون الاتي:
القانون رقم () لسنة ٢٠٠١

المادة الاولى:

تستثنى الزوجة من احكام الفقرة (١) من المادة (٤١) من قانون العقوبات رقم (١١١) لسنة ١٩٦٩ او تعديلاته.

المادة الثانية:

لايعمل باي نص يتعارض واحكام هذا القرار.

المادة الثالثة:

على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القرار.

المادة الرابعة:

ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

د. روث نوري شاويس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان العراق

بهريز سهروكي نهنجـومـهـن:

ئهـم پرۆژهـيهـش ئاراستهـي ليهـ ئهـي ياسايي و كۆمهـلايهـتي و ليهـ ئهـي پاراستهـي مافي ئافرهـتان دهـكهـين، ههـروهـها پرۆژهـي يهـكهـميش ئاراستهـي ليهـ ئهـي مافي ئافرهـتان دهـكهـين، ههـر ليهـ ئهـي يهـكيش بۆي ههـيه راي خۆي دهـبريت، فهـرمو پرۆژهـي سيبهـم بخوتيهـوهـ.

بهريز حسين علي كهمال:

بسم الله الرحمن الرحيم

بأسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستاني العراق

رقم القرار:

تاريخ القرار:

قرار

استناداً الى الفقرة (١) من المادة (٥٦) من قانون المجلس الوطني لكوردستان العراق رقم (١) لسنة ١٩٩٢ وبناءً على ما عرضه العدد القانوني من اعضاء المجلس قرر المجلس الوطني بجلسته المنعقدة بتاريخ / / اصدار القرار الآتي:

١- اذا طلق الزوج زوجته وتبين للمحكمة ان الزوج متعسف في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب و حالته المالية ودرجة تعسفه يقدر جمع على ان لا تقل نفقتها على سنتين علاوة على حقوقها الثابتة الاضرار.

٢- لا يعمل باي نص يتعارض واحكام هذا القرار.

٣- على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القرار.

٤- ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

د. روژنوري شاويس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان العراق

بهريز سهروكي نهفج ومهن:

نهم پرۆزهيه ناراستهه ليه نهه ياسايي و ليه نهه ته ندروستي و كاروباري كومه لابه تي و ليه نهه پاراستني مافي نافرته تان ده كه مين، پرۆزهه چوارهم بخوتنه وه.

بهريز حسين عهه له كهمال:

بسم الله الرحمن الرحيم

بأسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان العراق

رقم القرار:

تاريخ القرار:

قرار

أستناداً الى الفقرة (١) من المادة (٥٦) من قانون المجلس الوطني لكوردستان العراق رقم (١)

بەریز شـیـرۆکی نـاـصـح حـەـیدەری:

المادة الثانية: لايعمل بأي نص يتعارض واحكام هذا القرار.

بەریز سـەـرۆکی ئەنـجـومـەن:

تکا لەو بەریزانە ئەکەین کە ماددە ی دوو هەم پەسەند دەکەن بەم شیتوویە ی خۆیتراپە و دەستیان بەرز کەنەو، زۆر سوپاس. ئەو بەریزانە ی پەسەندی ناکەن تکیە دەستیان بەرز کەنەو، بەزۆریە دەنگ وەرگیرا، ماددە ی سێیەم.

بەریز شـیـرۆکی نـاـصـح حـەـیدەری:

المادة الثالثة: علی مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القرار.

بەریز سـەـرۆکی ئەنـجـومـەن:

ئەو ماددە یەش تەحویل حاصلە باوەر ناکەم رەئی لەسەر هەبیت، تکا لەو بەریزانە ئەکەین کە ماددە ی سێیەم پەسەند دەکەن بەم شیتوویە ی خۆیتراپە و دەستیان بەرز کەنەو، زۆر سوپاس. ئەو بەریزانە ی پەسەندی ناکەن تکیە دەستیان بەرز کەنەو، بەزۆریە دەنگ وەرگیرا، ماددە ی چوارەم.

بەریز شـیـرۆکی نـاـصـح حـەـیدەری:

المادة الرابعة: ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

بەریز سـەـرۆکی ئەنـجـومـەن:

تکا لەو بەریزانە ئەکەین کە ماددە ی چوار پەسەند دەکەن بەم شیتوویە ی خۆیتراپە و دەستیان بەرز کەنەو، زۆر سوپاس. ئەو بەریزانە ی پەسەندی ناکەن تکیە دەستیان بەرز کەنەو، بەزۆریە دەنگ وەرگیرا، پێنج دەنگ معارض بوو هەموو یاساکە ئەخەینە دەنگدانەو تکا لەو ئەندامە بەریزانە ئەکەم کە هەموو یاساکە پەسەند دەکەن دەستیان بەرز کەنەو، زۆر سوپاس. ئەو بەریزانە ی کە هەموو یاساکە پەسەند ناکەن دەستیان بەرز کەنەو، ئەو ئەندامی بەریز پەسەندی ناکەن بەزۆریە دەنگ قانونە کە وەرگیرا، پرۆژە ی سێیەم تکیە.

بەریز شـیـرۆکی نـاـصـح حـەـیدەری:

بەریز سـەـرۆکی ئەنـجـومـەن:

پرۆژی سێیەم: پرۆژە ی یاسای قەرەبوو کردنەو ی ژنی تەلاق دراو بە تەعەسوف.

بسم الله الرحمن الرحيم

بأسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستاني العراق

رقم القرار:

تأريخ القرار:

القرار

- استناداً الى الفقرة (١) من المادة (٥٦) من قانون المجلس الوطني لكوردستان العراق رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل وبناءً على ما عرضه العدد القانوني من اعضاء المجلس قرر المجلس الوطني بجلسته المنعقدة بتاريخ / / اصدار القرار الآتي:
- ١- اذا طلق الزوج زوجته وتبين للمحكمة ان الزوج متعسف في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب و حالته المالية ودرجة تعسفه يقدر جمعاً على ان لا تقل نفقتها عن سنتين ولا تزيد على ثلاث سنوات علاوة على حقوقها الثابتة الاخرى.
 - ٢- لا يعمل باي نص يتعارض واحكام هذا القرار .
 - ٣- على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القرار .
 - ٤- ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان .

د. روثنوري شاويس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان العراق

بهريز سهروكي نهنج مومهن.

رهئي ليتزهي ياسايي فهرموو.

بهريز كاكرهش محهمه نهقشبهندي:

بهريز سهروكي نهنج مومهن.

ثيمه هيچ لاريمان لهسار ياساكه نيبه بهلام ههندي ههلهي چايي ههبوو ههندي وشه ديار نهبوو چاكامان كرد. نهوهي ان لاتزيد عن ثلاث سنوات له چاپه كه دا نه هاتوو، ئيستا خويترايه وهو زيادكرا نهوهك لاي برادهران نهبيت تهنها بۆرونكردهويه، زۆر سوپاس.

بهريز سهروكي نهنج مومهن:

ليتزهي پاراستني مافي ئافرهت تكايه.

بهريز فوزه عزالدين رشيد:

بهريز سهروكي نهنج مومهن.

ثيمهش وهكو پاراستني مافي ئافرهت پشتگري له ليتزهي ياسايي نهكهين بۆ پرۆژهكه، سوپاس.

بهريتز سسه روکي نه نجه ومه ن:

ليژنه ي کاروباري کو مه لايه تي فهرموو.

بهريتز شه فليق نه مين محمه ن:

بهريتز سسه روکي نه نجه ومه ن.

ئيمه ش وه کو ليژنه ته ئيدي ليژنه ي ياسا نه که ين، به لام هه ندي شت هه بوو نهوا شته کائيش چاکراونه ته وه هه له ي چاپي هه بوو الثابته کرا به (آخري)، به لام ئيمه نه لئين که وشه يه ک هاتووه ده لئ (الحالة المالية) بکري به (وحالته المالية)، زور سوپاس.

بهريتز سسه روکي نه نجه ومه ن:

جا نه وه نه گهر مونا قه شه ي ماده ده که مان کرد نه م خاله ي باس بکه، ليژنه ي نه وقاف تکايه.

بهريتز مه لامه حمود فندي ديره شه وي:

بهريتز سسه روکي نه نجه ومه ن.

ئيمه ش رامن وايه که نه و ياسايه ته قدير بکري بو حاکم، حاکم خوئ ته قديري نه وه بکات که نه و نه فقه يه چه نيکه نه وه يان په سه ند تره له وه ي که بوئ ته حديد بکريت، چونکه هه ر نزاميک که بوئ ته حديد کرا ناتواني له م سنوره ده ريار ببیت به لام که ئيمه نه مانه تي ته واو نه ده ينه پال قازيه کان و به پتي شه ريعتي ئيسلام نه م نه مانه ته يان پي سپيردراوه کاتي که ديار ي نه کري نه وان سه رنج نه دن له و کيشه يه به ته واوي، دواي نه وه ي که سه رنجيان دا بدايه ت و نهايه ت بو ته قديري نه فقه که نه کري باشه به لکو سه يري نه و نافرته بکه ن سه يري حاله تي زوجه که بکه ن يان حاله تي ته عه سوفه که بکه ن نه و کاته برياري له سه ر بده ن، له وان هيه زور له وه زياتر نه فقه ي بو ديار ي بکه ن که ئيسا ليره ديار ي کراوه له وان هيه که متر بيت له وه ي که نه وان دياريان کردوه که له دوو سال که متر نه بيت و خفي و ابیت له دوو سال که متر بيت، بوئ به ئيمه پيمان باشه که ماده ده که وه کو خوئ بمينيتته وه که له قانوني باري که سايه تي هاتووه، هيچ غه دريکي تيا نيسيه به رامبه ر به نافرته، له گه ل ريزمان.

بهريتز سسه روکي نه نجه ومه ن:

ماناي جياوازي تان ته نها له سه ر دوو ساله که يه، له سه ر ماوه که يه.

بهريتز مه لامه حمود فندي ديره شه وي:

بهريتز سسه روکي نه نجه ومه ن.

جياوازي مان له سه ر ديار ي کردني ماوه که يه، نه کريت به راي ئيمه باشتره بمينيتته وه بو قازي نه بو سه روه نه بو خواره وه، چونکه نه گهر ديار ي کرا ده ستي قازي ده به ستي به لام نه گهر ديار ي نه کرا نه و زياتر نه تواني ته قديري نه و نافرته بکات که چند زولمي ليکراوه له وان هيه زور له وه زياتر

بۆ دابنىڭ كە ئىستىدا دىيارى كراوه چونكى ھەقى خۆبە تى لەوانەشە كەمىتى بۆ دابنىڭ لەوھى ئىستىدا كە قانۇنە كە بىبەستىتەو، لەگەل رىزىمان.

بەرىز سىھەرۆكى ئەنجۇمەن:

خۆى لە راستىدا دەستى نەبەستراو تەو بەرەو سەرەو ماناى چەند بەرزى كاتەو بەدەست ھاكە بەس چەندى كەم كاتەو ھەدىكى بۆ دانراو بەلام تەقدىر كەردنە كە ئەوانە ھەمووى بۆ ھاكە دانراو.

بەرىز مەلا مەھمود فەندى دىر شەھوى:

بەرىز سىھەرۆكى ئەنجۇمەن:

ھەمووى بۆى بەجى بەھىلدردى لە روانگەى شەرىعەتى ئىسلامەو چاكتەرە، سوپاس.

بەرىز سىھەرۆكى ئەنجۇمەن:

زۆر سوپاس، فەرموو جەنابت بىخوتىنەو بۆ ئەوھى زىاتر رونى كەپەو.

بەرىز كاكەرەش مەھمەد نەقش بەندى:

بەرىز سىھەرۆكى ئەنجۇمەن:

ناوھەرۆكى ماددەكە ھەپە لە قانۇنى بارى كەسايەتى دەخوتىنمەو، نەھائىيەن تەنھا پارەكەى گۆرانكارى تىدا كراپە ماوھەكە لەگەل ماوھ. (اذا طلق الزوج زوجته وتبين للمحكمة ان الزوج متعسف في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب وحالتها المالية ودرجة تعسفه يقدر جملةً على ان لا تقل نفقتها عن سنتين علاوة على حقوقها الثابتة الاخرى). لىرە نوسراو (نفقتها على أن لا تتجاوز عن سنتين) ئىمە كەردومانەتە (لا تقل عن سنتين) دوو سال نەفەقەى بداتى مادام مۆتەسەفە لە تەلاقدانەكەى تەنپا ئەو جىاوازىپە ھەپەو ھىچى تر ھەدى ئەعلاپەكەش لەسى سال زىاتر نەپى بۆ ئەوھى كراوھ نەپىت بۆ ھاكەى ئەوئىش (۹-۱۰) سال دابنىڭ قەرار بدات بلتى ۱۰ سال نەفەقەى بداتى، دوو سال كەمتر نەپى و لە سى سالئىش زىاتر نەپىت، زۆر سوپاس.

بەرىز سىھەرۆكى ئەنجۇمەن:

تكا لەو بەرىزانە ئەكەم كە تىبىنىيان ھەپە با دەستىيان بەرپز بكەنەو بۆ ئەوھى ناويان بنوسىن، بەرىز د. ناصح فەرموو.

بەرىز د. ناصح غەفور رەھمان:

بەرىز سىھەرۆكى ئەنجۇمەن:

وھەكو جەنابى بەرىز كاكەرەش رونى كەردەو تەنھا جىاوازىپەكە لەناو ماددەكەدا ئەوھەپە رادەى «۲» سال دانراو، لە جىياتى ئەو دوو سالە رادەى نزمى دوو سال دانراو، رادەى بەرزىش «۳»

سال داتراوه، نیمه له گه لّ پروژّه که داین، چونکه هیچ گورانکار بیه کی تیا دا نیسیه و، له گه لّ بارودوخی نیمرؤشدا ده گونجیت، چونکه حاله تیکتی ته عه سوفییه و، ئەمهش بو پاراستنی مافی ئافره ته و ریزلینایشه له ئافره تانی کوردستان، سوپاس.

به ریتز سه ره رۆکی نه نج ومه ن:

سوپاس، مادده ی یه که م تکایه جارتیکی تر بخوینریتته وه، فه رموو.

به ریتز شیتیان ناصح هیده ری:

۱- اذا طلق الزوج زوجته وتبين للمحكمة ان الزوج متعسف في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب وحالته المالية ودرجة تعسفه يقدر جمعاً على ان لا تقل نفقتها لمدة سنتين ولا تزيد على ثلاث سنوات علاوة على حقوقها الثابتة الاخرى.

به ریتز سه ره رۆکی نه نج ومه ن:

سوپاس، کاک ره جهب شه عبان فه رموو.

به ریتز ره جهب شه عبان ته یب:

به ریتز سه ره رۆکی نه نج ومه ن:

من له رووی زمانه وان بیه وه ده لیم (تقل او لا تقل) پیتویسته له گه لیدا وشه ی «عن» به کار بیت، هه روه ها وشه ی (یزید او لا یزید) یش پیتویسته وشه ی «علی» ی له گه لدا به کار بیت، سوپاس.

به ریتز سه ره رۆکی نه نج ومه ن:

سوپاس، به ریتز د. رزگار فه رموو.

به ریتز قاسم محمه د قاسم:

به ریتز سه ره رۆکی نه نج ومه ن:

من هیچ تیبینییه کم له سه ره ئەم مادده یه نییه، ته نها لیره دا هه ندی روونکردنه وه م پیتویسته، ئەویش که ده لیت: (ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها)، من وا تیده گه م که وا دادگاش داوا ی ژنی ده سلێبه ردراو ده کات، لیره دا ئە گه ر بوتریت (تحکم المحكمة بطلب منها لتقديم شكوى بتعويض يتناسب حالتها المادية)، جا لیره دا پیتویستی به روونکردنه وه هه یه، سوپاس.

به ریتز سه ره رۆکی نه نج ومه ن:

خۆی ئە گه ر ئافره ته که داوا له دادگا نه کات، دادگا په یوه ندی به مه سه له وه نییه، ده بیت له سه ره داواکاری ئافره ته که بیت، ئەوه زۆر روونه، هه روه ها له یاسای باری که سایه تیدا زۆر به روونی باس کراوه، کاک د. له تیف فه رموو.

به ریز د. له تیف مـحمـود نه مـهد:

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن.

من پشتگیری له پروژه که ده کم، به لام هندی تیبینیم له سه داریشتنی پروژه که ههیه، (بتعویض یتناسب والحالة المالية) نه گهر بکریته (وحالته المالية) چاکتره، پاشان ده لیت: (يقدر جمعاً علی ان لاتقل نفقتها لمدة سنتين) به رای من نه داریشتنه نامانجه که ی به باشی ناپیک و، نه گهر بکریته (يقدر جمع علی ان لاتقل عن نفقتها لسنتين) باشتره، سوپاس.

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن:

سوپاس، کاک عبدالخالق فهرموو.

به ریز عبدالخالق مـحمـهد ره شید زنگه نه:

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن.

به رای من نه « ثلاث سنوات » ه باش نییه، چونکه لیسه لای من له پروژه که دا نه « ثلاث سنوات » هی تیدا نییه، جا نه گهر وه کو خوی لی بکریته وه و « علی ان لاتقل نفقتها لمدة سنتين » بمیتیت و نهوی تر بهیتریتته وه بۆ دادوهر، به لکو زولمه که زور گه وره بو، نه کاته دادوهر خوی بریاری له سه نه دات که وا چهند دانج، بۆ نیمه بیسه ستینه وه به « ۳ » سال، له بهر نه وه نیمه نزمترین راده داده نیتین و نهوی تر دانریت بۆ دادگا و، من پشتگیری له پروژه که ده کم، سوپاس.

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن:

سوپاس، نه مه هه له ی چاپه له بنه رهدا نه مه ی نه خراوته سه ر، نه وان له کاتی گفتوگو کردندا ته نها داوایان کردووه راده ی نزمی دیاری بکریته، چونکه له بهر هندی هۆ راده ی نزمی که مه و له بهر وه هندی ئافره ته که دا نییه، جا بویه نه داوایه یان کردووه، به ریز ماموستا مه لا تاهه فهرموو.

به ریز مه لا تاهه مـحمـهد تاهه:

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن.

نیمه له گه ل پروژه که داین، به لام به مهرجیک نه ته قدیره نه بیت، به لکو هه موو شتیک بخریتته پیتش ده ست دادوهر، له رووی شه ره وه دادوهر به رپسه، سوپاس.

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن:

سوپاس، شیخ موحسن فهرموو.

به ریز مـوحـسن خـالید مـفـتی:

به ریز سـهـرۆکی نهـنجـومـهـن.

ته نها نه وه بو که به ریز کاک عبدالخالق باسی کرد، چونکه نه وه که سانه ی که نه فه قه یان ده که ویت له وانیه نه « ۳ » ساله که م بیت بۆیان و زولمیک بیت لییان ده کریته، جا نه گهر نه وه

بهیلتریتتهوه بۆ دادوهر زۆر باشته، چونکه ئهو کاته ئهو خۆی تهقدیری دهکات که چند بیت به گویرهی بارودۆخهکهی، بۆ هه ندیکیش لهوانهیه زوڵم بیت بهرامبهه به پیاوهکه کهوا له دوو سال کهمتر نهبیت، بۆیه به رای شه ریه تهی ئیسلامی له هه منوو کاتی کدا هیتراوه تهوه بۆ رای دادوهر، چونکه حوکمی دادوهر کۆتایی به ناکۆکییه که دینج، جا له بهر ئهوه دادوهر وه کیلی جیبه جی کردنی دادوهرییه، بۆیه ئه بیت ئیمه پشت ته نها به رای دادوهر بهستین ئه ویش بۆ هه ردوو حاله ته که چ راهی نرمی بیت و، چ راهی به رزی، با ئه و خۆی ته ماشای لایه نه کانی بابه ته که بکات و، نه توانیت چند جار تک بهی نهیت و بیات، تاوه کو بریاری له سه ر ئه دات، پاشان بریاره کهی بریاریکی ریکو پیک ده بیت و شه رعیش پیی رازی ده بیت، سوپاس.

به ریز سه ره رۆکی نه نج مومهن:

سوپاس، مامۆستا مه لا مه حمود فه رموو.

به ریز مه لا مه حمود فندی دیر شه وی:

به ریز سه ره رۆکی نه نج مومهن.

ئمه به راستی رای لیژنه ی ئه وقاف بوو، به ئاماده بوونی به ریزان وه زیری ئه وقاف و دادیش، هه روه ها کاک شیروانی شمان له گه ل بوو تاوه کو راهیه کیش ئه ویش له گه ل رای ئیمه بوو، ئه ویش ئه وه بوو کهوا بوار به دادوهر بدریت که ئه و ماوه یه دیاری بکات، دیاری کردنی سال، یا خود دیاری کردنی نه فه قه به سال نه بیت و نه کریت به یاسا و، دادوهر نه توانیت لیی ده رچیت، به لکو بهیلتریتتهوه بۆ رای دادوهر، سوپاس.

به ریز سه ره رۆکی نه نج مومهن:

سوپاس، کاک شیروان فه رموو.

به ریز شه یروان ناصح حه هیده ری:

به ریز سه ره رۆکی نه نج مومهن.

ئیمه وه کو لیژنه ی یاسایی رای خۆمان لایه و، من پشتگیریم له رای ئه وان نه کردوو له و دانیشتنه دا، چونکه له یاسا بنه ره تیبه که دا دائراوه کهوا راهه که نابیت له « ۲ » سال که متریت، ئیمه وه کو لیژنه ی یاسایی وامان به باش زانی که به رزترین راهی بۆ دانه ی که ئه ویش « ۳ » ساله، سوپاس.

به ریز سه ره رۆکی نه نج مومهن:

سوپاس، مامۆستا مه لا تاهیر فه رموو.

بهريز ملا محمد تاهير زين العابدين:

بهريز سه روکي نه نجر موهن.

ئيمه ئيستا راماڻ زور دژ نيبه له گه ل راى ليژنهى نه وقاف له سه مه سه لهى «تعسف»، به لام نه گه ر بو ارم پي بدن هه ندي روون كرده وه بگه م له سه ر ئه م با به ته، «تعسف» له شه ريعه تدا نه وه ده گريته وه (إساءة استعمال الحق بحيث يؤدي الى الحاق الضرر بالغير) و اتا نه گه ر پيا وه كه دستبه ردارى ژنه كهى بوو بو نه وهى زيان به ژنه كهى بگه يه نيته، له شه رعى ئيسلامدا دوو جوړ «تعسف» هه يه، يه كه ميان له كاتى نه خو شى و مردندا و له حالته تى كه وا «هلاک» ي تيا دا زال بيت، نه وكاته هه رچه نده ده ستبه ردارى ژنه كهى بوو ژنه كه له هه موو مالى پيا وه كه دا به شى ده كه ويته، چونكه شه ر ئه م حالته تى به حالته تيكي «تعسف» ي دانا وه، پيشنياريش ده كه م كه وا مه سه لهى «تعسف» له ماددهى يه كه مدا بو ئافره تان تو مار بكرت، نه مه يه كه م، دوو دم نه گه ر پيا وه كه ده سبه ردارى ژنه كهى بوو له خو رايى و تنه نا بو نه وه بوو كه زيان به ئافره ته كه بگه يه نيته، نه وه مافى خو به تى له رووى شه رعه وه نه مافه ي پي بدرت، چونكه ئافره ته كه له و حالته تدا زولم لى كرا وه و، ده بيت نه زولمه ي بو قه ره بوو بكرتته وه، هه روه ها له رووى مه زه به ي شافعي دا هه ر ئافره تيكي كه ده رسته ردار بوو جا مي رده كهى «متعسف» بيت، يا خود نه به پي نه و ئا به ته پيروزه (و للمطلقات متاع بالمعروف حق على المتقين)، و اتا نه گه ر «تعسف» يش نه بيت ئافره ته كه نه مافه ي هه ر هه يه، من به ته وا وه تى پشتگيري له پروژه كه ده كه م و له جي گاي خو به تى، هه روه ها له گه ل نه وه شدام كه وا به رزترين راده شى بو دابنرته، له به ر نه وهى نزمترين رادهى بو دياري كرا وه، هه روه ها به رزترين راده شى بو دياري بكرت، سو پاس.

بهريز سه روکي نه نجر موهن:

سو پاس، بهريز د. ناصح فه رموو.

بهريز د. ناصح غه فو ر ره موهان:

بهريز سه روکي نه نجر موهن.

وا بزانم له ياسا بنه رته يبه كه دا كه ئيمه ده مانه ويته هه مواري بگه ين، هه ر له وي دا غه دريكي گه و ره به رامبه ر به ئافره ت ده كرت، له وي به رزترين راده دانرا وه كه «۲» ساله، به لام كه مترين رادهى دانه نا وه، به لكو پيا وه كه ده توانيته بو ما وهى «۱۰» روژ نه فه قه ي ژنه كه بدات، جا بو دياري كردنى نزمترين راده شتيكي زور پيوسته، جا سه باره ت به «۳» ساله كه نه گه ر به كه مى داده نين، نه وه ده توانن زياترى كهن، به لام به راى من راده كه زور به دادو ه ريبانه دانرا وه كه له نيوان «۲» سال تا وه كو «۳» ساله، مه به سته كه ش نه وديه كه نزمترين راده دانرته كه له «۲» سال كه متر نه بيت و، ئيمه له گه ل پروژه كه دا ين، سو پاس.

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

سوپاس، ئیستا بوار بهو که سانه دهدهین که قسه یان نه کردوو، هه ر کچی دهیه ویت قسه بکات با دهستی بهر زکاته وه تاوه کو ناو نووسی بکهین، کاک بورهان فهرموو.

به پټز بورهان عـــــه لی جـــــاف:

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

یاسا هه میشه دیاری دهکات، منیش له گه ل رای لیژنه ی یاساییم که وا نزمترین راده ی «۲» سال بیت و، بهر زترین راده ش «۳» سال دانریت، چونکه نه گه ر مه سه له که بو ته قدیری دادوهر دابنریت نه وه به رای من شتیکی باش نییه، به لام نه گه ر یاساکه ی له بهر ده ستدا بیت و، بهر زترین و نزمترین راده ی بو دیاری کرابیت، زور باشتره، سوپاس.

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

سوپاس، به پټز شه فیه خان فهرموو.

به پټز شـــــه فیه فقـــــه عـــــه بدولـــــا:

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

من ته نها پرسیاریکم هه یه له لیژنه ی یاسایی، وه کو نزمترین راده دیاری کراوه، بهر زترین راده ش دیاری بکریت، ئایا هه یج کاریگه ریه کی ده بیت؟، سوپاس.

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

سوپاس، به پټز شیخ یه حیا فهرموو.

به پټز یه حیا عـــــه بدولکه ریم بهر زنجی:

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

به رای منیش نه گه ر نزمترین و بهر زترین راده دیاری نه کریت، باشتر بیت، چونکه ئیمه ده لئین ئافره ته که دوو سح سالتیک چاوه روانی نه فه قه بکات، پاشان شوو بکات، له وانیه له و کاته دا نه و مافه ی نه میتیت، نه و کاته له بهر نه وه ی میترده که ی نه فه قه ی ئه دات نابیت شوو بکاته وه، جا نه و کاته نه بیت به زولمیک به رامبه ر به و ئافره ته، جا نه گه ر نه وه بخریتته دهستی دادوهر که وا بریار بدات تاوه کو چند نه فه قه ی بداتج، له وه باشتره که وا دیاری بکریت به یاسا که چند سال بیت، چونکه له وانیه بو ماوه ی «۵» سال مافی نه فه قه ی هه بیت، له وانه شه شایه نی نه وه بیت که تاوه کو ده ژیت نه و پیاوه نه فه قه ی بدات، نه گه ر بکریت بابه ته که به ئازادی بو رای دادوهر دابنریت و دیاری نه کریت به رای من زور باشتره، سوپاس.

به پټز ســـــه رۆکی نه بـــــج و مـــــه ن:

سوپاس، به لام نه مه نه و نه فه قه یه نییه که جه نابت باسی ده که ی، به لکو نه م نه فه قه یه وه کو

قه‌ره‌بووی «تعسف» وایه، جگه له نه‌فه‌قه‌ی تر که بو ئافره‌ت داده‌نریت تاوه‌کو شوو ده‌کات، به‌لکو ئه‌مه دوو شتی جیاوازه، فه‌رموو.

به‌ریتز یه‌حیا عه‌بدولکه‌ریم به‌رزنجی:

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن.

پیشه‌کی و پاشه‌کی یاخود ماره‌یی و قه‌ره‌بوو‌دانه‌وه‌ی ئافره‌ت هه‌مووی هه‌یه، به‌لام وشه‌ی نه‌فه‌قه به نه‌فه‌قه هاتوو، سوپاس.

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن:

سوپاس، به‌ریتز شیخ ره‌قیب فه‌رموو.

به‌ریتز ره‌قیب حه‌سین مه‌لا:

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن.

لیرده‌ا ته‌نهما به‌رزترین راده‌ دیاری ده‌کریت، به رای من یا ته‌نهما به‌رزترین راده‌ی دیاری بکریت ئه‌ویش له «۳» سال زیاتر نه‌بیت، سوپاس.

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن:

سوپاس، لیژنه‌ی یاسایی فه‌رموو.

به‌ریتز کاکه‌ره‌ش محمه‌د نه‌قشبه‌ندی:

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن.

سه‌باره‌ت به پرسیاره‌که‌ی شه‌فیه‌خان که ده‌لێت به‌رزترین راده‌ی نه‌بیت، به رای ئیمه هه‌بیت باشتره، چونکه پابه‌ند بین به ده‌قێک له یاسادا، ریزم هه‌یه بو دادگا، به‌لام هه‌موو شتی‌ک نا‌بیت بو دادوهر به‌یلت‌ریته‌وه، نه‌وه‌کو ئاره‌زووی خو‌ی به‌کار بینیت، یاخود واسته‌ تیا‌یدا بکار بیت، جا له‌به‌ر ئه‌وه پێمان باش بوو که‌وا راده‌کان دیاری بکرین، سه‌باره‌ت به قسه‌کانی شیخ یه‌حیا ئه‌وه زیاتر له نه‌نجامی «تعسف» دا به‌کار هاتوو، ئه‌گه‌ر پیاویک هه‌ر له خو‌راییی ده‌سبه‌رداری ژنه‌که‌ی خو‌ی بیت، ئه‌و نه‌فه‌قه‌یه شتیکی ئیزافییه که لیبی وهرده‌گیریت، واتا مافه‌کانی تری هه‌مووی پارێزراوه له‌گه‌ل ئه‌وه ئه‌و «۲» ساله‌ش ده‌بیت نه‌فه‌قه‌ی بدریتت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌سبه‌رداری ئه‌و ژنه‌ بووه له خو‌راییی، سوپاس.

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن:

سوپاس، ئیستا ماده‌که‌ جاریکی تر ده‌خوینینه‌وه، فه‌رموو.

به‌ریتز شه‌روان ناصح حه‌یدری:

به‌ریتز سه‌ره‌وکی نه‌نج‌وم‌هن.

ئیستا ماده‌که‌ به هه‌موو هه‌موارکردنه‌وه‌کانیه‌وه ده‌خوینمه‌وه.

١- اذا طلق الزوج زوجته وتبين للمحكمة ان الزوج متعسف في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر من جراء ذلك تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب وحالته المالية ودرجة تعسفه يقدر جملة على ان لا تقل نفقتها لمدة سنتين ولا تزيد على ثلاث سنوات علاوة على حقوقها الثابتة الاخرى.

بهريز سهرۆكى ئه نـجـومـهـن:

تكا لهو بهريزانه ئه كه م كه ماددهى يه كه م بهو شيوه يه يه كه خويناويه وه په سه ند ده كه ن ده ستيان بهرز كه نه وه؟ .. سوپاس.. كئ له گه ل نيبه ؟ به زۆرينه ي دهنگ ماددهى يه كه م په سه ند كرا، ديبه سه ر ماددهى دو وه م فه رموو.

بهريز شـيـروان ناصح هـيدهرى:

٢- لايعمل باي نص يتعارض واحكام هذا القانون.

بهريز سهرۆكى ئه نـجـومـهـن:

هيج تيبينيه كه نيبه له سه ر ماددهى دو وه م؟، نيبه، كه واته ده يخه نه ده نگدانه وه، كئ له گه ل ماددهى دو وه مه بهو شيوه يه يه كه خويناويه وه؟ .. سوپاس.. كئ له گه ل نيبه ؟ ته نها «٣» دهنگ په سه ندى ناكات، كه واته به زۆرينه ي دهنگ په سه ند كرا، سوپاستان ده كه ين، ديبه سه ر ماددهى سييه م فه رموو.

بهريز شـيـروان ناصح هـيدهرى:

٣- على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

بهريز سهرۆكى ئه نـجـومـهـن:

كئ ماددهى سييه م په سه ند ده كات؟ .. سوپاس.. كئ په سه ندى ناكات؟، كه واته به زۆرينه ي دهنگ په سه ند كرا، ماددهى چواره م بخويناويه وه، فه رموو.

بهريز شـيـروان ناصح هـيدهرى:

٤- ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كردستان.

بهريز سهرۆكى ئه نـجـومـهـن:

كئ له گه ل ئه م مادده به دايه ؟ .. سوپاس.. كئ له گه ل نيبه ؟ به زۆرينه ي دهنگ ماددهى چواره م په سه ند كرا، ئيستا پرۆژه كه هه مووى ئه خه ينه ده نگدانه وه، كئ له گه ل هه موو پرۆژه كه يه ؟ .. سوپاس.. كئ له گه ل نيبه ؟، به زۆرينه ي دهنگ پرۆژه كه په سه ند كرا، سوپاستان ده كه ين، ديبه سه ر پرۆژه ي چواره م، فه رموو.

